

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/36/457
S/14649
27 August 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать шестая сессия
Пункты 57, 58 и 83 предварительной
повестки дня*
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать шестой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Афганистана при Организации
Объединенных Наций от 26 августа 1981 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам настоящим заявление правительства Демократической Республики Афганистан по проблеме политического урегулирования, опубликованное 24 августа 1981 года, и просить Вас распространить текст заявления и текст настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 57, 58 и 83 предварительной повестки дня и Совета Безопасности.

М. Фарид ЗАРИФ
Временный поверенный в делах

* A/36/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ АФГАНИСТАН
ПО ПРОБЛЕМЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ
(24 АВГУСТА 1981 ГОДА)

1. Обеспечение полного и надежного прекращения вооруженного и любого другого вмешательства во внутренние дела Демократической Республики Афганистан и создание условий, делающих невозможным возобновление такого вмешательства в будущем, должны являться главной целью и основным содержанием политического урегулирования.
2. Учитывая тот факт, что в настоящее время вооруженное вмешательство в Афганистан, а также другие подрывные действия против него, осуществляются прежде всего с территории Пакистана, правительство Демократической Республики Афганистан уже неоднократно предлагало и вновь предлагает правительству Пакистана провести встречу представителей двух стран для обсуждения вопросов, касающихся начала переговоров с целью заключения соглашения о нормализации отношений.

В ходе таких переговоров правительство Демократической Республики Афганистан будет готово рассмотреть другие проблемы, существующие между Афганистаном и Пакистаном, с тем чтобы нормализовать афгано-пакистанские отношения и обеспечить стабильность и спокойствие.

Правительство Демократической Республики Афганистан также вновь подтверждает свое предложение, сделанное правительству Исламской Республики Иран о проведении переговоров с целью выработки соглашения о развитии дружественных отношений и многостороннего взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами во многих областях, включая вопросы торговли, экономического сотрудничества, транзита и культурных связей.

Соглашения между Афганистаном и Пакистаном и между Афганистаном и Ираном должны содержать признанные повсеместно положения, касающиеся взаимного уважения, суверенитета, готовности развивать отношения на основе принципов добрососедства и невмешательства во внутренние дела, а также включать конкретные обязательства сторон по предотвращению вооруженных и других враждебных акций с их собственных территорий против друг друга.

3. Считая, что ведение переговоров как с Пакистаном, так и с Ираном на двусторонней основе является наиболее предпочтительным и перспективным, правительство Демократической Республики Афганистан в то же самое время готово вести трехсторонние переговоры, если Пакистан и Иран выразят такого рода желание.

Однако отсутствие стремления приступить к переговорам со стороны одной из вышеупомянутых стран не должно помешать началу диалога между Афганистаном и другой страной и достижению соответствующих соглашений между ними, а также не должно служить препятствием для их последующей реализации.

Из этого следует, что страна, первоначально воздержавшаяся от переговоров, может присоединиться к ним или начать независимые переговоры с Демократической Республикой Афганистан в более позднее время.

Правительство Демократической Республики Афганистан не возражает против присутствия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или его представителя на переговорах правительства Афганистана с правительствами Пакистана и Ирана независимо от того, носят ли они двусторонний или трехсторонний характер.

4. Как определено в декрете Президиума Революционного Совета от 18 июня 1981 года, а также в других официальных документах по вопросу о всеобщей амнистии, правительство Демократической Республики Афганистан обеспечит полную свободу и иммунитет всем афганцам, которые в настоящее время по определенным причинам временно проживают на территории Пакистана и других соседних стран. По их возвращении на родину правительство Демократической Республики Афганистан гарантирует им безопасность, свободу выбора постоянного места жительства и равное участие в решении земельного вопроса на основе аграрной реформы. Им будут предоставлены все необходимые условия для нормальной жизни, плодотворного труда и социальной деятельности на благо родины.

Племенам кочевников и скотоводов будет предоставлено не только право на использование пастбищ на справедливой основе, но и право на свободное передвижение в пределах страны. Подразумевается также, что традиционная сезонная миграция кочевников из Афганистана в Пакистан и наоборот будет разрешена без каких-либо препятствий.

Правительство Демократической Республики Афганистан выражает свою готовность обсудить практические аспекты этой проблемы со своими соседями, однако, если некоторые афганцы не желают возвращаться на родину, то соответствующие вопросы, связанные с их дальнейшим пребыванием, также будут обсуждены в ходе переговоров, с тем чтобы заключить необходимые соглашения.

5. Надежные международные гарантии в отношении соглашений, достигнутых в области прекращения и невозобновления вооруженного и любого другого вмешательства в дела Афганистана, должны стать составной частью политического урегулирования.

Государства, предоставляющие гарантии, сами должны строго воздерживаться от такого рода вмешательства и своим авторитетом повышать значение достигнутых соглашений. С этой целью страны, предоставляющие гарантии, могут принять соответствующий документ, в котором они взяли бы на себя обязательства уважать и соблюдать суверенитет, независимость, территориальную целостность Афганистана и его статус неприсоединения. Со своей стороны, Демократическая Республика Афганистан вновь подтвердит свою преданность политике мира и неприсоединения, свое желание развивать дружеские отношения со всеми странами и прежде всего со своими соседями.

Хотя Демократическая Республика Афганистан не намерена заранее определять состав стран-гарантов, она полагает, что, как и прежде, к ним будут относиться Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, а также некоторые другие страны, против которых не будет возражать ни Афганистан, ни его соседи, участвующие в переговорах.

Выработка международных гарантий, а также решение всех других вопросов, затрагивающих интересы Афганистана, должны осуществляться при участии правительства Демократической Республики Афганистан. В то же время оно не возражает против проведения обсуждения вопросов, связанных с выработкой международных гарантий, одновременно и параллельно с проведением двусторонних или трехсторонних переговоров между Афганистаном, Пакистаном и Ираном, причем на первом этапе обсуждение такого рода может проходить в форме неофициальных многосторонних консультаций, а позднее - на соответствующем международном форуме.

6. В случае прекращения и гарантирования невозобновления вооруженного вмешательства и любой другой формы вмешательства во внутренние дела Афганистана, причины, побудившие Афганистан обратиться с просьбой к СССР о направлении ограниченного советского военного контингента на его территорию, перестанут существовать. Достижение политического урегулирования, включая выработку международных гарантий, предоставит соответствующую возможность для определения на основе соглашений между афганской и советской сторонами порядка и условий или, другими словами, сроков вывода советских войск из Афганистана. Вывод войск будет осуществляться по мере осуществления достигнутых соглашений. Поэтому, чем быстрее будут достигнуты и реализованы эти соглашения, исключающие возможность вмешательства в дела Афганистана, тем скорее будет начат и завершен вывод советских войск, и наоборот.

7. Правительство Демократической Республики Афганистан глубоко убеждено в том, что политическое урегулирование положения в Афганистане, которое может быть разработано и осуществлено поэтапно, не только будет отвечать интересам афганского народа и народов соседних стран, но и приведет к устранению напряженности в этом регионе в целом.

A/36/457
S/14649
Russian
Annex
Page 4

В этой связи правительство Демократической Республики Афганистан не возражает против обсуждения международных аспектов проблемы, создавшейся вокруг Афганистана, вместе с вопросами укрепления мира и безопасности в районе Персидского залива, если такого рода мнение преобладает среди возможных участников обсуждения обеих этих проблем. Однако отсутствие согласия в отношении такого совместного обсуждения не должно служить причиной отсрочки начала политического урегулирования положения, сложившегося вокруг Афганистана.

8. При любой форме переговоров, будь то двусторонние, трехсторонние и многосторонние переговоры, на том их этапе, который касается гарантий, вопросы, затрагивающие строй, существующий в настоящее время в Афганистане, состав его правительства, а также другие внутренние дела, не должны обсуждаться.

Эти вопросы решаются и будут в дальнейшем решаться только самим афганским народом и никем другим.